

## AVVERTENZE PER LA PRENOTAZIONE

- La nostra denominazione esatta e indirizzo è: VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE - 30020 Bibione (Venezia) Italia.
- Il numero telefonico è 0039-0431442611 il fax 0039-043143620 e-mail info@vti.it
- I versamenti possono essere effettuati:
  - Cassa di Risparmio di Venezia - Bibione conto 8211/OW a mezzo bonifico, con l'indicazione "senza spese per il beneficiario".  
SWIFT: CVCE IT2V – CAB: 36291 – ABI: 06345.
  - Vaglia postale italiano o internazionale intestato a noi.
  - Assegno bancario italiano o internazionale intestato a noi con la clausola NON TRASFERIBILE.
- Indicateci sempre il Vs. indirizzo esatto e numero telefonico oltre al periodo e tipo di villino, maxicaravan o piazzola desiderato. La prenotazione dovrà essere effettuata direttamente dagli Ospiti che abiteranno l'alloggio. Ci riserviamo il diritto di cambiare il numero di risorsa assegnato a ns. discrezione, anche dopo il ricevimento della caparra confirmatoria e dell'invio della lettera di conferma.
- Successive richieste di cambiamento, come prolungare o ridurre il periodo di soggiorno, determinano l'annullamento della prenotazione originale. Se la sistemazione per il nuovo periodo sarà possibile, sarà effettuata una nuova prenotazione.
- È possibile fare una richiesta di prenotazione durante la stagione estiva versando una parte della caparra. La stessa prenotazione sarà confermata con il saldo della caparra richiesta contestualmente all'invio del nuovo listino prezzi.
- La prenotazione è da intendersi definitiva solo dopo il ricevimento della nostra lettera di conferma ed il versamento totale della caparra confirmatoria richiesta (art. 1385 C.C.). La Direzione si riserva di rifiutare le caparre confirmatorie che dovessero pervenire oltre il termine indicato nella lettera di offerta. Il saldo del soggiorno dovrà essere versato all'arrivo contestualmente al ritiro delle chiavi dell'alloggio.
- Si ricorda che il numero dei posti letto indicato per tipo di alloggio nella nostra lettera di offerta non può essere superato, tranne che per un bambino fino a tre anni in nostra culla.
- Presentarsi all'arrivo con la lettera di conferma.
- Eventuali richieste per certificati medici di soggiorno vanno richiesti all'arrivo.
- È possibile richiedere anche il servizio di pensione completa o di mezza pensione.

## DISDETTA

- Sempre a mezzo lettera, fax o e-mail.
- La caparra confirmatoria (art. 1385 C.C.) versata sarà resa qualora la disdetta sia notificata al Villaggio Turistico Internazionale fino a 30 giorni prima della data di arrivo. La somma di Euro 50 sarà trattenuta a titolo di penale. Oltre tale data sarà trattenuto l'intero importo versato.
- Il periodo riservato sarà conteggiato per intero anche in caso di arrivo ritardato o partenza anticipata. In caso di mancato arrivo entro le 24 ore successive senza comunicazione l'alloggio o la piazzola prenotata s'intendono rinunciati. Per nessun motivo sono effettuati rimborsi per partenza anticipata.

**Il presente Regolamento è consegnato al momento dell'arrivo. È esposto all'ingresso del Villaggio Turistico Internazionale. L'entrata in Villaggio costituisce accettazione integrale dello stesso.**

## REGOLAMENTO GENERALE

- Tutti gli Ospiti all'arrivo sono tenuti a consegnare i loro documenti d'identificazione per la registrazione. Ad ogni ospite sarà rilasciata una tessera di controllo personale e non trasferibile da esibire a richiesta del personale agli ingressi. Un contrassegno sarà applicato anche alle autovetture o moto.
- I visitatori sono ammessi solo con autorizzazione da parte della Direzione e consegna del loro documento d'identificazione, per il tempo massimo di un'ora, dopo sarà addebitata la tariffa apposita.
- L'orario degli uffici, cassa e dei servizi sono quelli esposti nei singoli locali.
- A qualunque ora devono essere evitati comportamenti, attività, giochi e l'uso di apparecchiature di qualsiasi tipo che provochino disturbo agli Ospiti del Villaggio. Particolare cura nel rispetto del silenzio e dell'altrui quiete è richiesta nelle ore del silenzio pomeridiano 13.00-15.00 e nelle ore del silenzio notturno 23.00-07.00.
- Il cancello della spiaggia apre alle ore 6.00 e chiude alle ore 23.00.
- Ciascun Ospite è tenuto a custodire gli oggetti di sua proprietà. La Direzione non risponde delle perdite, deterioramenti e furti subiti all'interno del Villaggio Turistico Internazionale. L'Ospite prende atto che presso l'ufficio Cassa esiste un servizio per la custodia dei valori. Gli oggetti trovati smarriti devono essere consegnati alla Direzione per poterli restituire al proprietario. L'uso delle attrezzature sportive e di svago avviene a rischio e pericolo dell'utente. La Direzione non risponde per infortuni, ferite, danni in genere (causati da temporali, grandinate, caduta di alberi, rami o pigne, attività sportive, forza maggiore ecc.) per cause non imputabili alla Direzione. Per eventuali controversie legali il foro esclusivo competente è quello di Venezia.
- Per il quieto vivere e la sicurezza di tutti l'automobile va usata il meno possibile e in ogni caso nelle strade interne è proibito circolare oltre i 10 km orari.
- È severamente vietato strappare fiori, danneggiare piante, accendere fuochi, scavare buche o scoli, danneggiare i tappeti erbosi e la vegetazione in genere, giocare con i sassi lungo i viali. È altresì vietato stendere, o fare recinzioni, legare, piantare chiodi od ancorare alcunché alle piante o alle radici delle stesse, tirare corde ad altezza uomo ed installare quant'altro possa costituire potenziale pericolo ed essere d'intralcio al libero passaggio.
- L'acqua è un bene prezioso. Si invita a non sprecarla o usarla in modo improprio o per giocare. Le stoviglie e la biancheria, nonché frutta e verdura, possono essere lavate solo negli appositi lavelli. Le auto e gli altri mezzi possono essere lavati solo nell'apposita piazzola. È fatto divieto di versare sul terreno olii, carburanti, liquidi bollenti, salati o di rifiuto.
- Il villaggio attua, nel rispetto dell'ambiente, la raccolta differenziata nelle apposite isole ecologiche. Si invita la gentile Clientela a dividere i rifiuti per tipologia di raccolta. **La pulizia è un bene di tutti.** La collaborazione dei gentili Ospiti è gradita per assicurarne il mantenimento.
- I cani ammessi a discrezione della Direzione dovranno sempre essere tenuti all'esterno dei singoli alloggi e legati, e circolare solo con guinzaglio. È vietato entrare con gli stessi in spiaggia, come previsto dall'Ordinanza della Capitaneria di Porto. Si invitano i signori Ospiti ad avere la massima cura che i propri animali non rechino disturbo o siano fonte di disagio per gli altri Ospiti. Si ricorda che in più punti del villaggio sono disponibili apposite vasche per la pulizia degli animali e sacchetti per la raccolta dei rifiuti organici.
- L'Ospite dichiara di essere stato edotto dell'Ordinanza della Capitaneria di Porto che regola i comportamenti sulla spiaggia. Prende conseguentemente atto dei divieti circa il bagnarsi con il mare agitato, durante i temporali, di notte, nei corridoi d'uscita delle barche a vela e windsurf, in ogni caso è sconsigliata la balneazione quando è issata la bandiera rossa. Gli Ospiti sono gentilmente invitati ad attenersi ai consigli dei bagnini. Le attrezzature di spiaggia (lettini, ombrelloni ecc.) di proprietà personale degli Ospiti possono essere poste solo negli appositi spazi indicati dalla Direzione, mentre quelle di proprietà del Villaggio possono essere usate solo previa assegnazione.
- Si invita la gentile Clientela a leggere e rispettare il regolamento particolare della piscina e dei giochi acquatici e a seguire i suggerimenti dei bagnini. La Direzione si riserva la facoltà di chiudere le piscine per ragioni di manutenzione straordinaria o di igiene senza che questo determini l'insorgere di diritti di risarcimento.
- I minorenni devono essere accompagnati ed alloggeranno insieme ai genitori o alle persone che abbiano la patria podestà, i quali sono responsabili affinché siano osservate e rispettate le regole del campeggio. I bambini devono essere sorvegliati. Preghiamo pertanto i genitori di accompagnarli al parco giochi, piscine, alle docce e servizi. La Direzione declina ogni responsabilità.
- Nel rispetto della tranquillità degli ospiti, si prega di tenere le radio e televisioni a volume ridotto.

- Gli Ospiti che non rispettano tali regole, nonché le successive particolari, oltre al rimborso di eventuali danni, debbono lasciare il Villaggio Turistico Internazionale su richiesta della Direzione.

#### **REGOLAMENTO PARTICOLARE - Villette, appartamenti e maxicaravan**

- Tutti gli alloggi vengono consegnati completamente arredati e provvisti di cucina a gas, frigorifero, batteria da cucina, acqua calda e fredda, energia elettrica a 220 volt. È vietato spostare dagli alloggi mobili e suppellettili. La descrizione della composizione dell'arredamento riportata nel depliant e nel sito internet [www.vti.it](http://www.vti.it) può in casi eccezionali subire delle variazioni. Si informano i gentili Ospiti che il personale autorizzato dalla Direzione può entrare negli alloggi per eventuali riparazioni o manutenzioni anche in Loro assenza.
- I Clienti in partenza dovranno lasciare l'alloggio entro le ore 10, e quelli in arrivo non potranno entrare prima delle ore 16.30. In caso di ritardo si prega di avvertire tempestivamente la Direzione. Diversamente l'alloggio sarà tenuto a disposizione solo per 24 ore.
- Alla consegna delle chiavi sarà versata la cauzione fissata per l'anno in corso, che sarà restituita dopo il controllo alla partenza. Eventuali mancanze si accettano non oltre 12 ore dall'arrivo. Si invitano i gentili Ospiti a segnalare tempestivamente ogni rottura o danno all'attrezzatura dell'alloggio. Eventuali rotture o danneggiamenti di oggetti dovranno essere risarciti a prezzo di listino.
- L'alloggio è consegnato in perfetto ordine, completo e pulito e come tale sarà lasciato, salvo addebito del servizio di pulizie finali. In particolare si raccomanda che l'alloggio sia lasciato libero da immondizie, il frigorifero vuoto, la batteria di cucina lavata e l'angolo di cottura perfettamente pulito. La richiesta delle pulizie potrà essere chiesta il giorno prima della partenza ed al costo fissato per la stagione.
- Il controllo dell'alloggio deve essere richiesto entro le ore 10.00. La partenza di notte o fuori orario d'ufficio deve essere preventivamente autorizzata e confermata con la Direzione; in questo caso la stessa si riserva la facoltà di spedire per posta la cauzione una volta effettuati i necessari controlli.

#### **CAMPING**

- Il posto in campeggio sarà sempre assegnato dalla Direzione, sia per il parcheggio auto sia per la piazzola, che dovrà avere una sola tenda o caravan o camper. Tende aggiuntive a pagamento come da tariffa. Al momento della partenza, si pregano i gentili Ospiti di lasciare la piazzola pulita e in perfetto ordine.
- Il conteggio dei giorni è effettuato in base al numero delle notti. La partenza dovrà avvenire entro le 11.00; dopo di tale ora sarà conteggiato un altro giorno.
- I pagamenti saranno effettuati il giorno prima della partenza.
- Dalle ore 23 alle ore 07 e dalle 13 alle 15 l'entrata del campeggio sarà chiusa per gli autoveicoli. I mezzi pertanto in tali orari non potranno entrare, uscire o circolare, tranne le moto a motore spento. Durante tali ore dovrà regnare il più assoluto silenzio.
- Nei mesi di Luglio e Agosto si accettano solo campeggiatori che si impegnano a trascorrere una vacanza di minimo 7 giorni, e potrà essere richiesto il pagamento anticipato.
- Ulteriori condizioni sul listino prezzi.

**Grazie per l'attenzione e un augurio di buon soggiorno  
al VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE.**

## BOOKING INFORMATION

- Our exact name and address is: VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE - 30020 Bibione (Venezia) Italy.
- The telephone number is 0039-0431442611, fax number 0039-043143620 and e-mail info@vti.it
- Payments may be made as follows:
  - Cassa di Risparmio di Venezia - Bibione, account No. 8211/OW by credit transfer, indicating "no charge to payee".
- SWIFT: CVCE IT2V - CAB (Bank sorting code): 36291 - ABI (Italian Bankers' Association No.: 06345).
- Italian or international postal order made out to us.
- NON TRANSFERABLE Italian or international bank cheque made out to us.
- Make sure you give us your address and telephone number as well as the dates of your stay and the type of chalet, mobile home or pitch required. Booking must be carried out directly by the guests who will be staying in the accommodation. We reserve the right to change the assigned facility number at our discretion, even following receipt of the confirmatory deposit and dispatch of the letter of confirmation.
- Subsequent requests for changes, such as extending or reducing the period of your stay, will lead to cancellation of the original booking. Should it prove possible to satisfy your request, a new booking will be made.
- A request for booking can be made during the summer season by paying part of the deposit. The booking will be confirmed once the requested deposit has been paid in full with the dispatch of the new price list.
- Booking can only be considered as definite after receipt of our letter of confirmation and payment in full of the requested confirmatory deposit (Section 1385 Italian Civil Code). The Management reserves the right to refuse confirmatory deposits reaching us after the date given in the letter containing the offer. The cost of the entire stay must be paid in full upon your arrival when you collect the keys of your accommodation.
- We would remind you that the number of beds available per type of accommodation facility cannot be increased, with the exception of children under three who can sleep in a cot supplied by us.
- Please remember to bring your letter of confirmation with you to show upon your arrival.
- Any requests for medical certificates of stay must be made upon your arrival.
- Full or half board is available upon request.

## CANCELLATION

- Cancellation must be made in writing, via post, fax or e-mail.
- The confirmatory deposit (Section 1385 Italian Civil Code) can only be returned if the Villaggio Turistico Internazionale has been informed of cancellation at least 30 days prior to your planned arrival. The sum of 50 Euros will be withheld as a penalty. Should cancellation take place after this period, the entire amount paid will be withheld.
- The entire reserved period of stay must be paid regardless of late arrivals or early departures. If we do not hear from you within 24 hours after your failure to arrive, the accommodation or pitch you have booked will be considered waived. No reimbursements will be made for early departures.

**These Rules and Regulations are given to guests upon their arrival. They are also displayed at the entrance to the Villaggio Turistico Internazionale. Entry to the Villaggio implies full acceptance of the rules.**

## GENERAL RULES

- All guests must hand in their ID for registration upon arrival. Each guest will receive a non-transferable personal pass, which should be shown to the staff at the entrance upon request. You will also be supplied with a special sticker for cars or motorbikes.
- Visitors will only be admitted following authorisation by the Management and after having consigned their ID, for a maximum of one hour, after which the appropriate charge will be made.
- The opening times of the offices, cash desk and other facilities are on display in the various rooms.
- At no time should you take part in activities or games, make use of equipment or behave in a way that could disturb the other guests in the Villaggio. Please respect other people's need to rest and keep noise to a minimum during the afternoon from 1 pm to 3 pm, and during the night from 11 pm to 7 am.
- The gate to the beach opens at 6 am and closes at 11 pm.
- Every guest is responsible for his/her property. The Management cannot be held liable for the loss of, damage to or theft of personal property within the Villaggio Turistico Internazionale. We inform our guests that a service for the custody of valuable property is available at the Cash Office. All lost property should be handed in to the Management who will undertake to return it to its owner. The use of sports or leisure equipment takes place at the user's risk. The Management cannot be held liable for accidents, injuries, damage in general (caused by storms, hail, falling trees, branches or pinecones, sporting activities, Acts of God, etc) taking place in circumstances beyond its control. The place of jurisdiction in the event of legal disputes is the Court of Venice.
- For the sake of peace and quiet and safety in general, the use of cars should be kept to a minimum. The speed limit on the roads inside the Village is 10 km per hour.
- It is strictly forbidden to pick flowers, damage plants, light fires, dig holes or channels, damage the lawns, trees or vegetation in general, play with stones along the roads. It is also forbidden to hang up washing, make fences, hammer nails or tie anything to trees or their roots, fix lines at the height of a person, or place any object outside that be a danger to individuals or obstruct the way.
- Water is a precious resource. Please do not waste it or make improper use of it or play with it. Dishes and clothes/linen, as well as fruit and vegetables may only be washed in the sinks provided. Cars or other vehicles may only be washed in the carwash area. It is forbidden to pour oil, fuels, boiling, salted or waste liquids onto the ground.
- As part of the Village's environment-friendly policy, containers are supplied for separate waste collection. Please ensure that you separate your waste according to the various waste categories. We would appreciate your full cooperation in keeping our environment clean for everyone's benefit.
- Dogs admitted at the discretion of the Management must always be kept tied up outside accommodation facilities and may only be taken out on a lead. Harbour Office regulations do not allow dogs to be taken on the beach. We ask our guests to take all measures necessary to ensure that their pets do not disturb the other guests. In various sites in the Village you will find pet baths and "pooper scooper" bags.
- Guests should be aware of the Harbour Office regulations governing behaviour on the beach. Guests should take note that it is forbidden to swim when the sea is rough, during storms, at night, in the channels for sailing boats and windsurf boards and whenever the red flag has been hoisted. Guests are kindly invited to respect the advice of the lifeguards. Beach equipment (sunbeds, beach umbrellas, etc) belonging to the guests may only be placed in the areas indicated by the Management while equipment belonging to the Village may only be used following allocation to you.
- We invite our guests to read and comply with the regulations concerning the swimming pool and water games and to follow the advice of the lifeguards. The Management reserves the right to close the swimming pool for extraordinary maintenance or cleaning without being liable for reimbursement.
- Minors must be accompanied at all times and will sleep with their parents or guardians who are responsible for ensuring that they comply with the camping site regulations. Children must be supervised at all times. Parents and guardians are invited to accompany children to the games area, swimming pools, showers and toilets. The Management declines all responsibility for minors.
- Please respect the peace and quiet of other guests and keep down the volume of your radios and televisions.
- Guests failing to observe these regulations, as well as the special ones below, will be required to pay for any damage and to leave the Villaggio Turistico Internazionale at the Management's request.

#### **SPECIAL REGULATIONS - Chalets, flats and mobile homes**

- All accommodation is handed over fully furnished and supplied with a gas cooker, refrigerator, set of saucepans, hot and cold water, 220 volt electricity. No furniture or furnishings may be taken out of the accommodation. In exceptional circumstances, the full list of furniture and furnishings given in the leaflet or in our web site ([www.vti.it](http://www.vti.it)) may undergo variations. We inform our guests that staff authorised by the Management may enter the accommodation to carry out repairs or maintenance work even in their absence.
- Departing guests must leave their accommodation by 10 am, and arriving guests cannot enter the accommodation before 4 pm. Please inform the Management as soon as possible in the case of late arrival because your accommodation will otherwise only be kept for you for a period of 24 hours.
- When you collect your keys you must pay the deposit required for the current year which will be returned to you after the inspection before your departure. You should inform us of missing objects within 12 hours of your arrival. We invite our guests to inform us as soon as possible of any damage or breakages to furnishings or accommodation facilities. Broken or damaged objects shall be paid for in accordance with the price list.
- Your accommodation should be left in perfect order, fully equipped and clean, just as it was handed over to you, otherwise you will be charged for cleaning. Please take your rubbish away with you, make sure that the refrigerator has been emptied, saucepans have been washed and the cooking area is completely clean. A cleaning service can be requested on the day prior to your departure and paid at the rate established for the season.
- The final inspection of the accommodation must be requested before 10 am. Departures at night or outside office hours must be authorised beforehand and confirmed by the Management; in this case, the Management reserves the right to send your deposit to you by post once the necessary inspection has been carried out.

#### **CAMPING SITE**

- The Management will allocate parking spaces and pitches, which may only be occupied by a single tent, caravan or camper. Additional tents will be charged for at the current rate on the price list. Please ensure that you leave your tent pitch clean and orderly upon departure.
- The period of stay will be charged for according to the number of nights of your stay. Failure to leave before 11 am will result in an extra day being charged.
- Payment must be made on the day before your departure.
- The camping site entrance will be closed to cars and other vehicles from 11 pm to 7 am, and from 1 pm to 3 pm. During these times, no vehicles will enter or leave the site or circulate within the site, with the exception of motorbikes with their engines switched off. Furthermore, there must be absolute silence during these times.
- During July and August we only accept campers who stay for a minimum of 7 days and advance payment may be requested.
- For further conditions, see price list.

**Thank you for your kind attention. We hope you enjoy your stay at the VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE.**

## HINWEISE FÜR DIE BUCHUNG

- Unsere genaue Anschrift lautet: VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE - I - 30020 Bibione (Venezia).
  - Telefon: 0039-0431442611, Fax: 0039-043143620, E-Mail: info@vti.it
  - Anzahlungen können vorgenommen werden per Überweisung an:  
-Cassa di Risparmio Venezia - Filiale Bibione c/c 8211/OW per Bankgutschrift und mit dem Zusatz "frei von Bearbeitungsgebühren für den Empfänger". - SWIFT: CVCE IT2V - BLZ: 36291 - ABI: 06345. - Per internationale Postanweisung an unsere Adresse.
  - Per nationalen oder internationalen auf uns ausgeschriebenen und NICHT ÜBERTRAGBAREN Scheck.
  - Bitte beachten Sie, dass stets außer Ihrer genauen Anschrift mit Telefonnummer auch der gewünschte Zeitraum und die Unterkunftsart: Bungalow, Maxicaravan oder Stellplatz angegeben wird. Die Buchung ist direkt vom Gast der jeweils gewünschten Unterkunft vorzunehmen. Wir behalten uns das Recht vor, nach unserem unwiderruflichen Urteil, die Hausnummer der zugeteilten Unterkunft auch nach Erhalt der Anzahlung als Vertragsbestätigung und der schriftlichen Bestätigung unsererseits zu ändern.
  - Bei anschließenden Änderungen oder Verkürzung des Aufenthaltes, versteht sich die ursprüngliche Buchung als storniert. Sofern eine Umbuchung für den zu einem späteren Zeitpunkt gewünschten Zeitraum möglich ist, erfolgt eine neue Buchung.
  - Buchungen für das folgende Jahr sind bei Zahlung eines Teilbetrages der Anzahlung möglich. Die gewünschte Buchung wird bei Übermittlung der neuen Preisliste samt Aufforderung zum Saldo der Anzahlung gemäß der neuen Preisliste bestätigt.
  - Die Buchung versteht sich erst nach Erhalt unserer schriftlichen Bestätigung und der erfolgten Überweisung der geforderten Anzahlung als Vertragsbestätigung (Art. 1385 ital. BGB) als verbindlich. Die Direktion behält sich das Recht vor, Anzahlungen als Vertragsbestätigung abzulehnen, die nach der im Angebot angegebenen Frist eintreffen.
- Der Saldo für den Aufenthalt erfolgt bei Übergabe der Schlüssel zu der gewünschten Unterkunft.
- Bitte beachten Sie stets, dass die Anzahl der angegebenen Personen je Unterkunft aus unserem Angebot bis auf ein (1) Kind unter 3 Jahren in hauseigenem Kinderbett nicht überschritten werden darf.
  - Das Bestätigungsschreiben ist bei der Ankunft vorzuweisen.
  - Eventuelle Anfragen um ärztliche Zertifikate für Kuraufenthalte sind am Ankunftsstag anzufordern.
  - Auf Wunsch kann Halb- oder Vollpension gebucht werden.

## STORNIERUNG

- Stornierungen haben stets schriftlich per Einschreiben, Fax oder E-Mail zu erfolgen.
- Die Anzahlung als Vertragsbestätigung wird zurückerstattet, sofern die Stornierung bis spätestens 30 Tage vor Urlaubsbeginn dem Villaggio Turistico Internazionale mitgeteilt wird. Im gegebenen Falle wird der Betrag von Euro 50.00 als Busgeld einbehalten. Bei späterer Mitteilung wird der gesamte überwiesene Betrag einbehalten.
- Bei verspäteter Ankunft oder vorzeitiger Abreise wird stets die ganze Zeitspanne berechnet. Ohne Benachrichtigung versteht sich eine verspätete Ankunft von 24 Stunden als Verzicht auf die Unterkunft oder den Stellplatz. Rückzahlungen auf Grund verfrühter Abreise sind in keinem Falle möglich.

**Die vorliegenden Normen werden bei der Ankunft ausgehändigt. Eine Kopie davon ist am Eingang des Villaggio Turistico Internazionale ausgehängt. Bei Eintritt in das Feriendorf versteht sich die Ordnung als im Ganzen akzeptiert.**

## ALLGEMEINE HAUSORDNUNG

- Alle Gäste sind gebeten, bei Ankunft und zwecks Registrierung einen Personalausweis zu hinterlegen. Jeder Gast erhält zur Kontrolle einen nicht übertragbaren Feriendorfausweis, der auf Wunsch unserem Personal am Eingang vorzuweisen ist. Pkws und Motorräder erhalten eine Vignette.
- Tagesgäste sind nur nach Genehmigung der Direktion und Hinterlegung eines Dokuments zugelassen. Besuchszeiten von mehr als einer Stunde werden nach den entsprechenden Tarifen in Rechnung gestellt.
- Die Öffnungszeiten und Kassenstunden von Büro, Kasse und Dienstleistungszentren sind an den entsprechenden Lokalen ausgehängt.
- Zu jeder Uhrzeit sind Verhaltensregeln, Aktivitäten, Spiele und die Nutzung von Geräten aller Art zu vermeiden, die von den Gästen des Feriendorfs als Störung empfunden werden könnten. Besonderer Respekt wird zu den allgemeinen Ruhezeiten, während der Nachmittagsruhe von 13.00-15.00 Uhr und der Nachtruhe von 23.00-07.00 Uhr, gefordert.
- Das Tor zum Strand wird um 6.00 Uhr geöffnet und schließt um 23.00 Uhr.
- Unsere Gäste haben stets für ihre persönlichen Gegenstände zu haften. Die Direktion übernimmt keinerlei Haftung für Verluste und Diebstähle innerhalb des Villaggio Turistico Internazionale. Auf Wunsch steht im Büro ein Safe-Service zur Verfügung. Es wird gebeten, gefundene Gegenstände bei der Direktion abzugeben, damit sie dem rechtmäßigen Besitzer zurückerstattet werden können. Die Nutzung von Geräten für sportliche Betätigung bzw. zum Vergnügen erfolgt stets auf eigene Haftung. Die Direktion übernimmt keinerlei Verantwortung für nicht ihr zuzuschreibende Unfälle und Verletzungen, bzw. sonstige Schäden, die durch höhere Gewalt, wie Gewitter, Hagel, entwurzelte Bäume, herab fallende Äste oder Tannenzapfen, oder bei sportlicher Betätigung usw. entstehen. Bei eventuellen Streitfällen ist ausschließlich das Gericht von Venedig Gerichtsstand.
- Auf Grund der allgemeinen Ruhe und Sicherheit aller Gäste sollten Pkws innerhalb des Feriendorfs so wenig wie möglich benutzt werden. In jedem Fall beläuft sich die Geschwindigkeitsgrenze innerhalb der Anlage auf 10 km/h.
- Es ist strengstens untersagt, Blumen zu pflücken, Bäume, Pflanzen oder die Rasenanlagen zu beschädigen, Feuer anzuzünden, Löcher oder Kanäle zu graben bzw. mit der steinernen Randbefestigung der Wege zu spielen. Ebenso ist es untersagt, an der Bepflanzung oder den Wurzeln Wäsche aufzuhängen, Gebiete abzuzäunen, Nägel oder Verankerungen an den Bäumen anzubringen bzw. Seile und Kordeln zu spannen sowie alles, was als potentielle Gefahr gelten und die freie Durchfahrt behindern könnte.
- Wasser ist ein für alle lebenswichtiges Gut. Es wird gebeten, Wasser niemals unnötig oder zum Spielen zu vergeuden. Für Geschirr und Wäsche oder Obst und Gemüse stehen entsprechende Waschbecken zur Verfügung. Pkws und andere Fahrzeuge dürfen nur in der dazu vorgesehenen Waschanlage gereinigt werden. Es ist untersagt Öle, Treibstoffe, heißes Wasser oder Salzwasser und Abfallflüssigkeiten direkt auf die Erde zu schütten.
- Zum Umweltschutz sind über das Feriendorf auf den entsprechenden Ökoinseln Mülltonnen für verschiedene Arten von Abfällen verteilt. Es wird wärmstens darum gebeten, Müll stets getrennt zu entsorgen. **Sauberkeit ist eine für alle wichtige Tugend.** Die Zusammenarbeit aller unserer geschätzten Gäste ist zur Aufrechterhaltung der allgemeinen Ordnung von größter Wichtigkeit.
- Die von der Direktion zugelassenen Hunde sind stets außerhalb der Unterkunft an einer Leine zu befestigen und an der Leine spazieren zu führen. Laut Verordnung der Hafepolizei sind Hunde am Strand strengstens untersagt. Daneben werden alle Gäste mit Haustieren gebeten, dafür zu sorgen, dass anderen Gästen durch die Tiere keinerlei Behinderung oder Störung entsteht. Bitte beachten Sie, dass innerhalb der Anlage an mehreren Orten Hundewaschbecken zur Reinigung der Tiere zur Verfügung stehen, sowie Behälter für die Entsorgung organischer Abfälle.
- Alle Gäste sind verpflichtet, die Strandordnung der Hafepolizei zu beachten, mit der das Verhalten am Strand geregelt wird. Dementsprechend sind alle Gäste davon unterrichtet, dass bei Sturm, Gewitter, nachts und in den Ausfahrtsstrassen für Segelboote und Windsurfretter sowie im allgemeinen, sobald die rote Fahne am Strand gehisst ist, Badeverbot herrscht. Alle Gäste werden höflichst gebeten, sich strengstens an die Bestimmungen der Bademeister zu halten. Persönlichen Strandausrüstungen wie Liegen, Sonnenschirme usw. sind nur an den von der Direktion genehmigten Orten aufzustellen, ferienorteigene Ausrüstungsgegenstände dürfen nur nach vorheriger Genehmigung genutzt werden.

- Alle Gäste werden wärmstens gebeten die spezielle Swimmingpoolordnung zu lesen und zu beachten, dies gilt besonders für Wasserspiele und die Ratschläge der Bademeister. Die Direktion hat das Recht, den Swimmingpool für außerordentliche und hygienische Instandhaltungsmaßnahmen zu schließen, ohne dass dadurch ein Recht auf Entschädigung entsteht.
- Minderjährige sind nur in Begleitung zugelassen und haben bei den Eltern bzw. gesetzlichen Vertretern zu wohnen. Letztere übernehmen die Verantwortung dafür, dass alle Normen des Feriendorfs auch von Minderjährigen eingehalten und beachtet werden. Kinder sind stets unter Aufsicht zu halten. Die Eltern werden daher gebeten, ihre Kinder auf die Spielplätze, in die Swimmingpools, Duschen und sanitären Anlage zu begleiten. Die Direktion übernimmt diesbezüglich keinerlei Verantwortung jeglicher Art.
- Im Sinne des gegenseitigen Respekts aller Gäste wird gebeten, Radios und Fernseher bei niedriger Lautstärke zu hören.
- Die Direktion behält sich das Recht vor, Gäste, die dieser und der nachstehenden Ordnung zuwiderhandeln, aus dem Feriendorf zu verweisen und bei eventuellen Schäden, Schadensersatz zu fordern.

#### **SPEZIELLE HAUSORDNUNG - Bungalows, Appartements und Maxicaravan**

- Alle Unterkünfte werden komplett eingerichtet mit Gasherd, Kühlschrank, Geschirr, Warm- und Kaltwasser und 220 V Stromanschluss übergeben. Es ist untersagt, Einrichtungsgegenstände und Geräte aus der Unterkunft zu entfernen. Die Zusammensetzung der im Prospekt und auf der Internetseite [www.vti.it](http://www.vti.it) beschriebenen Ausstattung kann in Ausnahmefällen Veränderungen unterliegen. Alle Gäste sind davon unterrichtet, dass eventuelle Reparaturen oder Instandhaltungsarbeiten in der Unterkunft auch während ihrer Anwesenheit durch das von der Direktion berechnete Personal vorgenommen werden können.
- Bei der Abreise wird gebeten, die Unterkunft bis spätestens 10.00 Uhr früh zu verlassen. Bei der Ankunft kann die jeweilige Unterkunft ab 16.30 nachmittags bezogen werden. Bei verspäteter Ankunft ist die Direktion unverzüglich davon zu informieren, da die Unterkunft ansonsten nur 24 Stunden lang reserviert wird.
- Bei der Schlüsselübergabe hat der Gast eine Kautions hinterlegen, die bei der Abreise nach erfolgter Kontrolle zurückerstattet wird. Eventuelle Mängelrügen können bis spätestens 12 Stunden nach Ankunft angemeldet werden. Gäste werden gebeten zerbrochene Gegenstände oder Schäden an der Einrichtung unverzüglich anzumelden. Schäden sind gemäß unserer Preisliste zu ersetzen.
- Die Unterkunft wird sauber übergeben und ist im gleichen Zustand vom Gast wieder zu verlassen. Auf Wunsch steht ein Reinigungsservice zur Verfügung. Wir bitten, besonders darauf zu achten, dass der Müll entsorgt, der Kühlschrank geleert und das Geschirr und die Kochnische komplett gereinigt hinterlassen werden. Der eventuell gewünschte Reinigungsservice ist einen Tag vor der Abreise zu dem laufenden Saisonpreis zu bestellen.
- Die Endkontrolle der Unterkunft muss bis spätestens 10.00 Uhr morgens angemeldet werden. Abreisen bei Nacht oder außerhalb der Bürozeiten müssen genehmigt und vorzeitig mit der Direktion vereinbart werden. Im gegebenen Falle behält sich die Direktion das Recht vor, die Kautions nach erfolgter Kontrolle per Postüberweisung zurückzuerstatten.

#### **CAMPINGPLATZORDNUNG**

- Alle Stellplätze werden stets nur von der Direktion zugewiesen. Jeder Pkw-Parkplatz bzw. Stellplatz versteht sich für nur ein Zelt samt Pkw, einen Wohnwagen oder ein Wohnmobil. Weitere Zelte werden nach der Preisliste berechnet. Wir bitten unsere Gäste, den Stellplatz bei der Abreise sauber und ordentlich zu hinterlassen.
- Die Berechnung des Aufenthaltes erfolgt auf Grund der belegten Nächte. Die Abreise hat bis spätestens 11.00 Uhr morgens zu erfolgen. Bei einer Abreise nach dieser Uhrzeit wird eine weitere Nacht in Rechnung gestellt.
- Die Abrechnung hat einen Tag vor der Abreise zu erfolgen.
- Von 23.00 Uhr bis 07.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr bleibt die Einfahrt zum Campingplatz für Fahrzeuge geschlossen. Fahrzeuge sind zu dieser Zeit außerhalb des Platzes zu parken, Motorädem können mit abgestelltem Motor von Hand auf den Platz geschoben werden. Während der gesamten angegebenen Zeitspanne herrscht absolute Ruhe auf dem Campingplatz.
- In den Monaten Juli und August beträgt der Mindestaufenthalt 7 Tage. Die Abrechnung für den Aufenthalt kann eventuell im Voraus gefordert werden.
- Alle weiteren Bestimmungen entnehmen Sie bitte der Preisliste.

**Wir bedanken uns für Ihre Aufmerksamkeit und wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im VILLAGGIO TURISTICO INTERNAZIONALE.**